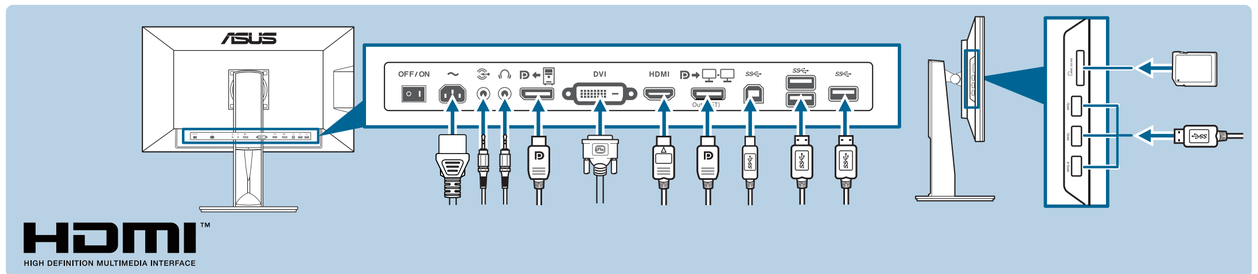
CONNECTING THE CABLES

(EN) Branchement des câbles (DE) Anschließen der Kabel (FR) Collegamento dei cavi (ES) Conectar los cables (RU) Подключение кабелей (NL) De kabels aansluiten (PT) Ligação dos cabos (RO) Kabloları bağlama (PL) Tilslutning af kablerne (SV) Kaapelien liittäminen (NO) Koble til kablene (SK) Ansluta kablarna (PL) Podłączanie kabli (CZ) Connecting the cables (HU) A kábelek csatlakoztatása (GR) Συνδέστε των καλωδίων (SR) Повезивање каблова (TR) توصيل الكابلات (FI) 连接线缆 (JP) 接続 (JP) ケーブルを接続する (KO) 빠른 시작 설명서 (HI) कनेक्टिंग केबल (ID) Menyambungkan kabel (LT) Kabelių prijungimas (LV) Kabeļu pievienošana (EE) Kaablite ühendamine (UA) Під'єднання кабелів



- To connect the power cord: connect one end of the power cord securely to the monitor's AC input port, the other end to a power outlet.
- To connect the HDMI/DVI/DisplayPort cable:
  - a. Plug one end of the HDMI/DVI/DisplayPort cable to the monitor's HDMI/DVI/DisplayPort jack.
  - b. Connect the other end of the HDMI/DVI/DisplayPort cable to your computer's HDMI/DVI/DisplayPort port.
  - c. Tighten the two screws to secure the DVI connector.
- To use the earphone (only when an HDMI or a DisplayPort cable is connected): connect the end with plug type to the monitor's earphone jack.
- To use the USB 3.0 port: Plug the smaller end (type B) of the USB upstream cable to the monitor's USB upstream port, and the larger end (type A) to your computer's USB port.

- When these cables are connected, you can choose the desired signal from the Input Select item in the OSD menu.

- Pour brancher le cordon d'alimentation: branchez une extrémité du cordon d'alimentation sur le port d'entrée c.a. du moniteur et l'autre extrémité sur une prise de courant.
- Pour brancher le câble HDMI/DVI/DisplayPort:
  - a. Branchez une extrémité du câble HDMI/DVI/DisplayPort sur la prise HDMI/ DVI/DisplayPort du moniteur
  - b. Branchez l'autre extrémité du câble HDMI/DVI/DisplayPort sur le port HDMI/DVI/ DisplayPort de votre ordinateur.
  - c. Serrez les deux vis pour fixer la prise DVI
- Pour utiliser les écouteurs (uniquement lorsqu'un câble HDMI ou DisplayPort est connecté): branchez l'extrémité de type prise sur la prise écouteurs du moniteur.
- Pour utiliser les ports USB 3.0 : Branchez la petite extrémité (type B) du câble USB amont sur le port USB amont du moniteur, et la grande extrémité (type A) sur le port USB de votre ordinateur.

- Lorsque ces câbles sont branchés, vous pouvez choisir le signal désiré en utilisant l'élément Sélectionner la source dans le menu OSD.

- So schließen Sie das Netzkabel an: Verbinden Sie ein Ende des Netzkabels mit dem Netzstromeingangsanschluss am Monitor und das andere Ende mit einer Steckdose.
- So schließen Sie das HDMI/DVI/DisplayPort-Kabel an:
  - a. Schließen Sie ein Ende des HDMI/DVI/DisplayPort-Kabels am HDMI/DVI/DisplayPort-Anschluss des Monitors an.
  - b. Verbinden Sie das andere Ende des HDMI/DVI/DisplayPort-Kabels mit dem HDMI/DVI/DisplayPort-Anschluss Ihres Computers.
  - c. Fixieren Sie die DVI-Stecker, indem Sie die beiden Schrauben an den Steckern anziehen.
- So nutzen Sie Ohrhörer (nur, wenn ein HDMI- oder DisplayPort-Kabel angeschlossen ist): Verbinden Sie den Stecker mit dem Kopfhöreranschluss am Monitor.
- So nutzen Sie die USB 3.0-Ports: Schließen Sie das kleinere Ende (Typ B) des USB-Upstream-Kabels am USB-Upstream-Port des Monitors an, verbinden Sie das größere Ende (Typ A) mit dem USB-Port Ihres Computers.

- Nach dem Anschließen dieser Kabel können Sie die gewünschte Signalquelle über die Funktion "Eingangswahl" im OSD-Menü auswählen.

- Güç kablosunu bağlamak için: güç kablosunun bir ucunu sağlam bir şekilde monitörün AC giriş portuna, diğer ucunu güç çıkışına bağlayın.
- HDMI/DVI/DisplayPort kablosunu bağlamak için:
  - a. HDMI/DVI/DisplayPort kablosunun bir ucunu monitörün HDMI/DVI/DisplayPort jakına takın.
  - b. HDMI/DVI/DisplayPort kablosunun diğer ucunu bilgisayarınızın HDMI/DVI/ DisplayPort bağlantı noktasına bağlayın.
  - c. DVI konektörünü sabitlemek için iki vidayı sıkıştırın.
- Kulaklık kullanmak için (Yalnızca HDMI veya DisplayPort kablosu bağlandığında): Fış tipinin ucunu monitörün kulaklık jakına takın.
- USB 3.0 bağlantı noktalarını kullanmak için: USB yukarı akış kablosunun küçük ucunu (B tipi) monitörün USB yukarı akış bağlantı noktasına, büyük ucunu (A tipi) bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.

- Bu kablolar takıldığında, OSD menüsündeki Giriş Seçme maddesinden istenen sinyali seçebilirsiniz.

- Sådan tilslutnes netledningen: Forbind netledningens ene ende til skærmens AC-ind port og den anden ende til en stikkontakt.
- Sådan tilslutes HDMI/DVI/DisplayPort kablet:
  - a. Forbind den ene ende af HDMI/DVI/DisplayPort kablet til HDMI/DVI/DisplayPort stikket på skærmen.
  - b. Forbind HDMI/DVI/DisplayPort kablets anden ende til computerens HDMI/DVI/DisplayPort port.
  - c. Skru DVI stikket fast med de to skruer.
- Til hovedtelefoner (kun når der er tilsluttet et HDMI- eller et DisplayPort-kabel): Forbind stikket til skærmens hovedtelefonstik.
- Sådan bruger du USB 3.0-portene: Sæt den lille ende (type B) i USB-upstream-kablet ind i skærmens USB-upstream-port og den store ende (type A) ind i din computers USB-port.

- Når disse kabler er forbundet, kan du vælge det ønskede signal fra 'Indgangsvalg' i OSD menuen.

- Virtajohdon liittäminen: liitä virtajohdon toinen pää tukevasti näytön ACtuloporttiin, toinen pää virtapistorasiaan.
- HDMI/DVI/Näyttöporttikaapelin liittäminen:
  - a. Liitä HDMI/DVI/Näyttöporttikaapelin toinen pää monitorin HDMI/DVI/ Näyttöporttiliitäntään.
  - b. Liitä HDMI/DVI/Näyttöporttikaapelin toinen pää tietokoneesi HDMI/DVI/ DisplayPort-porttiin.
  - c. Kiristä kaksi ruuvia varmistamaan DVI-liitin.
- Kuulokkeiden käyttäminen (vain, kun HDMI- tai näyttöporttikaapeli on liitetty): liitä pistokkeellinen pää näytön kuulokejakkiin.
- USB 3.0-porttien käyttö: Liitä monitorin ylävirran USB-kaapeli (tyyppi B) monitorin ylävirran USB-porttiin ja suurempi pää (tyyppi A) tietokoneen USB- porttiin.

- Kun nämä kaapelit on liitetty, voit valita halutun signaalin Tulovalinta-kohdasta näyttövalikossa.

- Pentru conectarea cablului de alimentare: conectați fix un capăt al cablului de alimentare la portul de intrare c.a. al monitorului, iar celălalt capăt la o priză electrică.
- Pentru conectarea cablului HDMI/DVI/DisplayPort:
  - a. Conectați un capăt al cablului HDMI/DVI/DisplayPort la mufa HDMI/DVI/ DisplayPort de pe monitor.
  - b. Conectați celălalt capăt al cablului HDMI/DVI/DisplayPort la portul HDMI/ DVI/DisplayPort al computerului dvs.
  - c. Strângeți cele două șuruburi pentru a fixa conectorul DVI.
- Pentru utilizarea căștii (numai când este conectat un cablu HDMI sau DisplayPort): conectați extremitatea cu fișa la mufa de cască a monitorului.
- Pentru a utiliza porturile USB 3.0: Conectați capătul mai mic (tip B) al cablului ascendent USB la portul ascendent USB de pe monitor, iar capătul mai mare (tip A) la portul USB de pe computer.

- Când aceste cabluri sunt conectate, puteți alege semnalul dorit din elementul Selecție intrare din meniul OSD.

- Da bi povezali audio kabl: povežite jedan kraj audio kabla za audio-in port monitora, a drugi kraj za audio-out port kompjutera.
- Da biste povezali HDMI/DVI/DisplayPort kabl:
  - a. Priključite jedan kraj HDMI/DVI/DisplayPort kabla za HDMI/DVI/DisplayPort priključak monitora.
  - b. Povežite drugi kraj HDMI/DVI/DisplayPort kabla za HDMI/DVI/DisplayPort port kompjutera.
  - c. Pričvrstite dva zavrtnja da obezbedite DVI konektor.
- Da biste koristili slušalice (samo kada je priključen HDMI ili kabl DisplayPort): povežite kraj sa utičnicom za priključak za slušalice na monitoru.
- Za korišćenje USB 3.0 ulaza: Ubacite manji kraj (tip B) USB uzvodnog kabla u ulaz za USB uzvodni kabl na monitoru, a duži kraj (tip A) u USB ulaz vašeg računara.

- Kada su ovi kablovi povezani, možete da odaberete željeni signal preko stavke za izbor unosa sa Menija na ekranu.

- Για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας: συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας με ασφάλεια στην υποδοχή τροφοδοσίας της οθόνης και το άλλο άκρο σε μια πρίζα.
- Για να συνδέσετε το καλώδιο HDMI/DVI/DisplayPort
  - a. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου HDMI/DVI/DisplayPort στην υποδοχή HDMI/DVI/DisplayPort της οθόνης.
  - b. ινδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου HDMI/DVI/DisplayPort στη θύρα HDMI/DVI/ DisplayPort του υπολογιστή σας.
  - c. Σφίξτε τις δύο βίδες για να ασφαλίσετε το ος DVI.
- Για να χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά (μόνον όταν συνδεθεί ένα καλώδιο HDMI ή ένα καλώδιο DisplayPort): συνδέστε το άκρο του φις στην υποδοχή ακουστικών της οθόνης.
- Για να χρησιμοποιήσετε τις θύρες USB 3.0: Συνδέστε το μικρότερο άκρο (τύπος B) του καλωδίου USB upstream στη θύρα USB upstream της οθόνης και το μεγαλύτερο άκρο (τύπος A) στη θύρα USB του υπολογιστή σας.

- Όταν συνδεθούν αυτά τα καλώδια, μπορείτε να επιλέξετε το σήμα που θέλετε από το στοιχείο Επιλογή εισόδου στο μενού της OSD.

- 電源コードの接続: 電源コードの一方の端をモニターのAC入力ポートにしっかり接続し、もう一方の端を電源コンセントに接続します。
- HDMI/DVI/DisplayPortケーブルの接続:
  - a. HDMI-DVI/DisplayPort ケーブルの一方の端をモニターのHDMI/DVI/DisplayPortジャックに接続します。
  - b. HDMI/DVI/DisplayPort ケーブルのもう一方の端をコンピュータのHDMI/DVI DisplayPortポートに接続します。
  - c. 2つのねじを締めてDVIコネクタを固定します。
- イヤホンを使用するには(HDMIまたはDisplayPortケーブルが接続されているときのみ): プラグのある方の端をモニターのイヤホンジャックに接続します。
- USB 3.0ポートを使用する: USBアップストリームケーブルの小さい方の端(タイプB)をモニターのUSBアップストリームポートに差し込み、大きい方の端(タイプA)をコンピュータのUSBポートに差し込みます。

- これらのケーブルを接続するとき、OSDメニューの入力選択項目から希望の信号を選択することができます。

- 전원 코드 연결 방법 : 전원 코드 한쪽 끝을 모니터의 AC 입력 포트에 ,다른 한쪽을 컴퓨터의 콘센트에 연결합니다 .
- HDMI/DVI/DisplayPort 케이블 연결 방법:
  - a. HDMI/DVI/DisplayPort 케이블의 한쪽 끝을 모니터의 HDMI/DVI/DisplayPort 잭에 연결합니다.
  - b. HDMI/DVI/DisplayPort 케이블의 반대쪽을 컴퓨터의 HDMI/DVI/DisplayPort 포트에 연결합니다.
  - c. 나사 두 개를 조여서 DVI 커넥터를 고정합니다.
- 이어폰 사용법(HDMI 또는 디스플레이 포트가 연결되어 있을 경우에만): 플러그 타입의 끝부분 쪽 끝을 모니터 이어폰 잭에 연결합니다.
- USB 3.0 포트를 사용하려면: USB 업스트림 케이블의 작은 끝(타입 B)을 모니터의 USB 업스트림 포트에 연결하고, 큰 끝(타입 A)을 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

- 케이블이 연결되면 OSD 메뉴의 입력 선택에서 원하는 신호를 고를 수 있습니다.

- Туларны тоташу өчен: тоташу кисәгенә бер ягы монитор AC керү порты, бер ягы розетка.
- Туларны тоташу өчен HDMI/DVI/DisplayPort:
  - a. Тоташу кисәгенә HDMI/DVI/DisplayPort кисәгенә HDMI/DVI/DisplayPort розеткасы.
  - b. HDMI/DVI/DisplayPort кисәгенә бер ягы компьютерны HDMI/DVI/DisplayPort тоташу розеткасына.
  - c. Ике винт белән DVI розеткасын ныгытыгыз.
- Туларны тыңлау өчен (HDMI яки DisplayPort кисәге тоташылганда гына): тоташу кисәгенә розеткасы.
- USB 3.0 порты: USB 3.0 порты: Тоташу кисәгенә USB 3.0 порты: Тоташу кисәгенә USB 3.0 порты: Тоташу кисәгенә